Teleskopické klíče na kola osobních vozidel

Teleskopický klíč na kola L-typ výsuvný, 1/2" s oboustrannou hlavicí 17 / 19 mm, CrV – GEKO G10055

Model: GE1222_G10055 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Povinný pomocník do kufru každého osobního i dodávkového vozu – výsuvný teleskopický klíč na kola GEKO G10055 (L-typ) z chrom-vanadiové oceli (CrV) s pohonem 1/2" a přibalenou oboustrannou šestihrannou hlavicí 17 / 19 mm! Ve složeném stavu zabere minimum místa u rezervy a po vysunutí na cca 50–53 cm znásobí páku tak, že pneuservisem přetažený šroub povolíte bez skákání po krátkém továrním klíči!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G10055 (GE1222_G10055)
Konstrukce (DLE FOTO!)	Výsuvný teleskopický klíč tvaru L (Klucz do kół L-typ wysuwany)
Výstupní čtyřhran	1/2" (12,7 mm) s pojistnou kuličkou – lze nasadit i libovolnou jinou 1/2" hlavici (např. 21 mm)!
Oboustranná hlavice v balení (DLE FOTO!)	17 mm / 19 mm (otočná dvourozměrová CrV hlavice pokrývající ~85 % osobních aut v ČR/EU)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G10055 (GE1222_G10055)
Konstrukce (DLE FOTO!)	Výsuvný teleskopický klíč tvaru L (Klucz do kół L-typ wysuwany)
Výstupní čtyřhran	1/2" (12,7 mm) s pojistnou kuličkou – lze nasadit i libovolnou jinou 1/2" hlavici (např. 21 mm)!
Oboustranná hlavice v balení (DLE FOTO!)	17 mm / 19 mm (otočná dvourozměrová CrV hlavice pokrývající ~85 % osobních aut v ČR/EU)
Délka páky (zasunutá / vysunutá)	cca 350 mm (kompaktní pro rychlé točení a utahování) / cca 500–530 mm (dlouhá páka pro povolování!)
Materiál	Zápustkově kovaná a kalená chrom-vanadiová ocel (CrV)
Povrchová úprava (DLE FOTO!)	Zrcadlový antikorozní chrom na trubce, kolenu i hlavici
Rukojeť (DLE FOTO!)	Černá podélně žebrovaná protiskluzová gumová rukojeť pro jistý úchop v dešti i mrazu
Aretace vysunutí	Vnitřní kuličková zarážka v krajní zasunuté i vysunuté poloze
Normy	GPSR (EU) 2023/988, ČSN ISO 1711-1, ČSN ISO 1174-1
Určení	Nouzová i sezónní výměna kol osobních aut, SUV, přívěsů a dodávek
Balení (DLE FOTO!)	1× teleskopický klíč 1/2" + 1× oboustranná hlavice 17/19 mm na blistrové kartě GEKO G10055

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Oboustranná CrV hlavice 17 / 19 mm** – Pouhým otočením hlavice o 180° přepnete mezi nejrozšířenějšími rozměry kolových šroubů 17 a 19 mm.
- **2. Zahnutá L-hlava se čtyřhranem 1/2"** – Umožňuje nasadit i jakoukoliv jinou standardní 1/2" hlavici (např. 21 mm pro SUV/asijské vozy).
- **3. Pojistná kulička 1/2"** – Drží oboustrannou hlavici spolehlivě na čepu klíče.
- **4. Vnitřní plná kovaná tyč CrV** – Přenáší silový ohybový moment v kolenu klíče bez zkroucení.
- **5. Vnější výsuvná teleskopická trubka** – Prodlužuje účinné rameno páky téměř na dvojnásobek továrního klíče!
- **6. Aretace vysunuté polohy** – Zacvakne teleskop v maximální délce při povolování.
- **7. Černá žebrovaná gumová rukojeť** – Nestudí v zimě a neklouže v mokrých dlaních u silnice.
- **8. Přední nákružek rukojeti** – Opěrný doraz ruky při tahu i zasouvání teleskopu.
- **9. Zrcadlové chromování** – Snadné otření od bláta z pneumatik a dlouhá odolnost v kufru auta.
- **10. Blistrová karta GEKO G10055** – Přehledné označení rozměrů 17–19 mm.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

DLOUHOU VYSUNUTOU PÁKU POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ K POVOLOVÁNÍ ŠROUBŮ – UTAHUJTE VŽDY SE ZASUNUTOU (KRÁTKOU) RUKOJETÍ! – Utahování kola plnou silou na vysunuté 53cm páce přetáhne kolové šrouby daleko přes předepsaných 110–130 Nm a může strhnout závit v náboji!

NIKDY NESTŮJTE ANI NESKÁKEJTE NOHOU PO KLÍČI NASAZENÉM NA ŠROUBU! – Šikmé sešlápnutí smekne hlavici z hlavy šroubu, poškodí blatník a způsobí úraz kotníku – vysunutá páka stačí pohodlně pro tah rukama!

POVOLUJTE KOLOVÉ ŠROUBY O 1/2 OTÁČKY VŽDY JEŠTĚ NA KOLE STOJÍCÍM NA ZEMI (PŘED ZVEDNUTÍM HEVEREM)! – Zajistěte vůz ruční brzdou, 1. převodovým stupněm / P a zakládacími klíny.

U HLINÍKOVÝCH ALU DISKŮ S HLUBOKÝMI ÚZKÝMI OTVORY ZKONTROLUJTE VOLNÝ PRŮCHOD VNĚJŠÍHO PRŮMĚRU HLAVICE! – Pokud má sportovní alu disk extrémně úzké šachty, použijte tenkostěnnou plastem chráněnou 1/2" hlavici na čtyřhranu klíče.

PŘI VÝMĚNĚ KOLA NA SILNICI SI VŽDY OBLEČTE REFLEXNÍ VESTU A UMÍSTĚTE VÝSTRAŽNÝ TROJÚHELNÍK! – Ochrana života u vozovky.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zajistěte vozidlo proti pohybu na pevném rovném povrchu.
2. Zjistěte rozměr kolových šroubů/matic (17 mm nebo 19 mm) a otočte oboustrannou hlavici správným koncem ven, dokud nezacvakne na kuličku 1/2".
3. Zkontrolujte čistotu vnitřku hlavice a plné nasazení na celou výšku šestihranu šroubu.
4. Pro povolování vysuňte teleskopickou rukojeť až do koncového zacvaknutí.
5. Ověřte, že rukojeť je suchá a čistá.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Na ještě nezvednutém kole nasaďte klíč GEKO G10055 s plně vysunutou rukojetí vodorovně na kolový šroub a plynulým tahem vzhůru (s rovnými zády!) uvolněte všechny šrouby o 1/2 otáčky.
2. Zvedněte vůz heverem, zasuňte teleskop do krátké polohy a uvolněné šrouby rychle vyšroubujte.
3. Nasaďte rezervní kolo, zašroubujte šrouby rukou a krátkým klíčem je zlehka dotáhněte do kříže na vycentrování disku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Spusťte vůz z heveru na zem a se ZASUNUTOU (krátkou) rukojetí dotáhněte šrouby křížem přiměřenou silou paží.
5. Při nejbližší příležitosti překontrolujte dotažení kol momentovým klíčem (např. GEKO G10065) a po ujetí 50 km šrouby zkontrolujte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po výměně kola v dešti nebo sněhu otřete vysunutou vnitřní tyč do sucha a před zasunutím ji zlehka přetřete kapkou oleje.
Pravidelně	Udržujte kuličku na 1/2" čtyřhranu čistou a pohyblivou.
Pravidelně	Uložte složený klíč s nasazenou hlavicí 17/19 mm pevně k rezervnímu kolu, aby za jízdy nerachotil.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hlavice nejde nasadit na kolový šroub	Na šroubu je nacvaknutá plastová ozdobná krytka nebo vůz používá rozměr 21 mm	Sejměte plastovou krytku šroubu pinzetou; u vozů s maticemi 21 mm (např. některé Ford/Hyundai/Toyota) nasaďte na 1/2" čtyřhran klíče 21mm hlavici.
Teleskop nejde zasunout zpět	Nečistota nebo písek ve spoji trubek	Otřete vnitřní tyč hadříkem a mírným pootočením rukou překonejte odpor pojistné kuličky.
Klíč se při tahu vyklání ze šroubu	Šikmý tlak mimo kolmou rovinu kola	Přidržujte jednou rukou koleno klíče v ose šroubu a druhou rukou tahejte za gumovou rukojeť.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Teleskopický klíč na kola L-typ výsuvný, 1/2" s oboustrannou hlavicí 17 / 19 mm, CrV – GEKO G10055**
Typové označení / Model: **GE1222_G10055** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Teleskopický klíč na kola L-typ výsuvný, 1/2" s oboustrannou hlavicí 17 / 1

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN ISO 1711-1
- ČSN ISO 1174-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.